



CV

ბერიძე ლალი

ახალციხე, ასპინძის ქუჩა 34/27

ტელ. 591411267, ელ ფოსტა laliberidze@yahoo.com

აკადემიური ხარისხი: ფილოლოგიის დოქტორი, ასოცირებული პროფესორი.

სამუშაო გამოცდილება:

თარიღი	დაწესებულების დასახელება და დაკავებული თანამდებობა
11.05.2016- დან დღემდე	სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, სამეცნიერო ბიბლიოთეკის ხელმძღვანელი, ასოცირებული პროფესორი;
01.07.2013– დან 11.05.2016 მდე	სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი; განათლების, ჰუმანიტარულ და სოციალურ მეცნიერებათა ფაკულტეტის ხარისხის უზრუნველყოფის სპეციალისტი, ასოცირებული პროფესორი;
13.05.2008-დან 01.07.2013-მდე	ახალციხის სახელმწიფო ინსტიტუტი/ სახელმწიფო სასწავლო უნივერსიტეტი; ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა/განათლების, ჰუმანიტარულ და სოციალურ მეცნიერებათა ფაკულტეტის დეკანის მოადგილე, ასისტენტ პროფესორი;
30.11.1993 -დან- და შემდეგ 14.07 2004-დან 2005 წლამდე	ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თსუ მესხეთის ფილიალი გერმანული ენის უფროსი მასწავლებელი;
1997- 2006	ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თსუ მესხეთის ფილიალი, უცხო ენათა ფაკ. დეკანი;
1996 – 1997	ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თსუ მესხეთის ფილიალი, უცხო ენათა ფაკ. დეკანის მოადგილე;
1.10. 1990-დან 30.11.1993-მდე	ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თსუ მესხეთის ფილიალი, გერმანული ენის მასწავლებელი;
1989 დან 1990-მდე	სახალხო განათლებისა და მეცნიერმუშაკთა პროფკავშირის ახალციხის განყოფილება-ბავშვთა და მოზარდთა კლუბის დირექტორი, ახალციხის პირველი და მეხუთე სკოლები-გერმანული ენის მასწავლებელი;
1987 - დან 1989-მდე	პიონერთა და მოსწავლეთა სახლი-კულტმასობრივი მუშაობის ორგანიზატორი, გერმანული ენის მასწავლებელი



CV

ბერიძე ლალი

0800

ახალციხე, ასპინძის ქუჩა 34/27

ტელ. 591411267, ელ ფოსტა laliberidze@yahoo.com

	ჭვინთის საშ. სკოლა-სკოლები-გერმანული ენის მასწავლებელი;
1984 -დან 1987 -მდე	ახალციხის რაისაბჭოს აღმასკომი-არასრულწლოვანთა საქმეების მდივანი;
1979 -დან 1984-მდე	საქ. ალკვ ასპინძის რაიკომი-განყ.გამგე, მდივანი, მეორე მდივანი;
1978-დან 1979-მდე	ტოლოშისა და ნაქალაქევის საშუალო სკოლები-გერმანული ენის მასწავლებელი.

განათლება:

უმაღლესი საგანმანათლებლო დაწესებულება, ფაკულტეტი	ჩარიცხვისა და დამთავრების წლები	კვალიფიკაცია
მასწავლებელთა სასერტიფიკაციო გამოცდა- გერმანულ ენაში 94 ქულა	2012	
საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის ჰუმანიტარულ-ტექნიკური ფაკულტეტის სადისერტაციო საბჭო ფაკულტეტის სადისერტაციო საბჭოს გადაწყვეტილება №8-ოქმი №25;	25. 03. 2011	დიპლომი № 000388 დოქტორის აკადემიური ხარისხი დისერტაცია-„გერმანული მოდალური ზმნების ლინგვოდიდაქტიკა“
საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის ჰუმანიტარულ-ტექნიკური ფაკულტეტი - დოქტორანტი	2009-2010	N 886/05 19.10.09



CV

ბერიძე ლალი

0800

ახალციხე, ასპინძის ქუჩა 34/27

ტელ. 591411267, ელ ფოსტა laliberidze@yahoo.com

იაკობ გოგებაშვილის სახელობის პედაგოგიურ მეცნიერებათა ეროვნული ინსტიტუტი, საკანდიდატო მინიმუმის გამოცდები. სპეციალობა -გერმანული ენა, გერმანული ენის სწავლების მეთოდოლოგია. მამიებელი	1996 -2006	მოწმობა №128, 21.10.96 მოწმობა №145 18 აპრილი, 2006
თბილისის ილია ჭავჭავაძის სახელობის უცხო ენათა ინსტიტუტი-გერმანული ენის ფაკულტეტი	1973–1978	მაგისტრი გერმანული და ინგლისური ენების მასწავლებელი დიპლომი წარჩინებით ია- №166427
ასპინძის საშუალო სკოლა	1963–1972	წარჩინების ატესტატი

სამეცნიერო ნაშრომები, სტატიები, პუბლიცისტური წერილები:

დასახელება	სად გამოქვეყნდა	თარიღი
მრავალენოვნების ისტორიული და თანამედროვე ასპექტები საქართველოს საზღვრისპირა რეგიონის მაგალითზე- პროფ. მაკა კაჭკაჭიშვილი ბერიძე, ასოც. პროფესორი ლალი ბერიძე	ქართულ - გერმანული კოლოქვიუმი „ენა და კულტურა“- ერასმუს + პროგრამით / მიუნსტერის უნივერსიტეტი- აბსტრაქტები	1- 2 ოქტომბერი, 2024 მიუნსტერი-ონლაინ
უსამშობლოებისა და ენისა და იდენტობის მიმართებისათვის ემიგრანტი პოეტების შემოქმედებაში მაშა	საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია „მეცნიერება ერთიანი ინტელექტუალური სივრცისთვის“ ახალციხე, აბსტრაქტები	17 მაისი, 2024



CV

ბერიძე ლალი

0800

ახალციხე, ასპინძის ქუჩა 34/27

ტელ. 591411267, ელ ფოსტა laliberidze@yahoo.com

კალეკოს ლირიკის მიხედვით		
შემოქმედებითი წერა გერმანულის, როგორც უცხო ენის აწვლელების პროცესში	სჯსუ პროფესორ - მასწავლებელთა საფაკულტეტო სამეცნიერო კონფერენცია, ახალციხე	27.06.2022
ბილინგვური განათლების პროგრამები ევროპაში	შავი ზღვის სოციალურ მეცნიერებათა საერთაშორისო რეფერირებადი ჟურნალის - Karadiniz-ის ეგიდით ჩატარებული მესამე საერთაშორისო სიმპოზიუმი სოციალურ მეცნიერებებში	2019 ნოემბერი ბაქო
გერმანული და ქართული ფრაზეოლოგიზმები „სიბრაზის“ სემანტიკით	საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია - „ჰუმანიტა რული მეცნიერებები გლობალიზაციის ეპოქაში“	1-2 ნოემბერი, 2019 ქუთაისი
მოხსენება ”სადაურსა სად წაიყვან-გერმანელ ტყვეთა შესახებ სამცხე-ჯავახეთში“	ჰუმბოლდტის საერთაშორისო კონფერენცია-გერმანულ-ქართული კულტურული ურთიერთობები	2017 20-11 თბილისი http://humboldt-kolleg.com/
ბილინგვური გაკვეთილი, როგორც ენის შესწავლის ალტერნატიული მეთოდი ევროპაში (გერმანიის მაგალითზე)	სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტის 25 წლისთავისადმი მიძღვნილი პროფესორთ-მასწავლებელთა სამეცნიერო კონფერენცია	2015წ. 26 მარტი
მოხსენება თემაზე: „განათლების ენა, მისი მნიშვნელობა და ბილინგვური განათლების პერსპექტივები სამცხე-ჯავახეთში“(თანამომხსენებელი)	საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია: ”ენა და ტერიტორია“	2015 წელი, 3-6 სექტემბერი, ილიაუნი, თბილისი
მოტივაციის როლი ბილინგვურ განათლებაში	სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორთა და მასწავლებელთა რესპუბლიკური კონფერენცია -”განათლების თანამედროვე პრობლემები და პერსპექტივები“-	26-27 დეკემბერი, 2014ახალციხე სერტიფიკატი N 07022



CV

ბერიძე ლალი

0800

ახალციხე, ასპინძის ქუჩა 34/27

ტელ. 591411267, ელ ფოსტა laliberidze@yahoo.com

	ბილინგვური განათლების სექციის ხელმძღვანელი	
მეთოდის სექციის ხელმძღვანელი	მეცნიერებისა და ინოვაციის საერთაშორისო კვირეულის ფარგლებში ჩატარებული სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტის განათლების, ჰუმანიტარულ და სოციალურ მეცნიერებათა ფაკულტეტის პროფესორ-მასწავლებელთა სამეცნიერო კონფერენცია, მიძღვნილი აკაკი წერეთლის დაბადებიდან 175 - ე და გარდაცვალებიდან მე-100 წლისთავისადმი.	2014 წ ივნისი, ახალციხე
არავერბალური კომუნიკაციის საშუალებები და უცხოური ენის სწავლების ინტერკულტურული ასპექტები	სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო სასწავლო უნივერსიტეტის სამეცნიერო კონფერენცია ექვთიმე თაყაიშვილის დაბადების 150 წლისთავისადმი, გვ.12	3 აპრილი, 2013
E-Learning-ის დიდაქტიკური ასპექტები	სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო სასწავლო უნივერსიტეტის პროფესორ-მასწავლებელთა სამეცნიერო კონფერენციის მასალები, გვ.241	2013 დეკემბერი, ახალციხე.
არავერბალური კომუნიკაცია	სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო სასწავლო უნივერსიტეტის პროფესორ-მასწავლებელთა სამეცნიერო კონფერენციის მასალები, ახალციხე.	2012 დეკემბერი
სასწავლო პროექტი გერმანულის, როგორც უცხო ენის გაკვეთილზე	პროფესორ-მასწავლებელთა სამეცნიერო კონფერენციის მასალები ახალციხე. გვ. 69-70	2011, 24 ივნისი
ქმედებაზე ორიენტირებული მეცადინეობა უმაღლეს სასწავლებელში	სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სამეცნიერო ჟურნალი - "გულანი",	2010 N 9 გვ.14



CV

ბერიძე ლალი

0800

ახალციხე, ასპინძის ქუჩა 34/27

ტელ. 591411267, ელ ფოსტა laliberidze@yahoo.com

გერმანული მოდალური ზმნების სწავლებისას.		
მოდალური ზმნები DaF-ის სახელმძღვანელოებში	სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო სასწავლო უნივერსიტეტის სამეცნიერო კონფერენციის მასალები	2010 წლის 11 ივნისი
გერმანული მოდალური ზმნების სწავლება თანამედროვე დიდაქტიკის და მეთოდის მოთხოვნების შესაბამისად	სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო სასწავლო უნივერსიტეტის უნივერსიტეტის 20 წლისთავისადმი მიძღვნილი რესპუბლიკური სამეცნიერო კონფერენციის მასალები	2010,24 დეკემბერი
ახალი ინგლისური ზმნების ფორმების შესახებ გერმანულ ენაში	აკადემიკოს სერგი ჯიქიას დაბადების 110 წლისთავისადმი მიძღვნილი სამეცნიერო კონფერენციის მასალები ახალციხე.	2009
Deutsch als Fremdsprache in der Region Samzche-Djavacheti i Südgeorgien	გერმანული ენის მასწავლებელთა XIII ყრილობაზე წარდგენილი მოხსენების თეზისების კრებული	2009
Probleme der Lehrmittel und Lehrki in der Region Samtskhe-Djavacheti	Eine Zeitschrift des Vereins Deutsche Sprache „Germanistische Studien „ N9 Tbilissi	2009

პროფესიული ტრენინგები, სემინარები, პროექტები:

აქტივობა	დაწესებულება	თარიღი
პატრიცია პურატის მოხსენება-ენობრივი სტრუქტურების მრავალმხრივი ჩართულობა სასწავლო თერაპიის პროცესი	დუდენის ინსტიტუტის სამიტი	17.02.2024



CV

ბერიძე ლალი

0800

ახალციხე, ასპინძის ქუჩა 34/27

ტელ. 591411267, ელ ფოსტა laliberidze@yahoo.com

ნ. ტოპაის მოხსენება მრავალენოვნება; მრავალენოვანი ბავშვების ენობრივი განვითარება	დუდენის ინსტიტუტის სამიტი	17.02.2024
ადელინე ურმაცის მოხსენება ადრეულ ასაკში მრავალენოვნობის გამოწვევების შესახებ	დუდენის ინსტიტუტის სამიტი	16.03.2024
სკოლა და სწავლა ზემგრძნობიარე ბავშვებში	დუდენის ინსტიტუტის სამიტი	16.03.2024
გრამატიკა- ფუნქციონალურად, ინდუქციურად და მრავალენობრივად	OeAD- განათლებისა და ინტერნაციონალიზაციის სააგენტოს -ენა და კულტურა- ვებინარი	26.09.2023
„გერმანული დროის სისტემის გამოყენება“ - ანგელიკა იოლდი;	საქართველოს გერმანული ენის მასწავლებელთა კავშირის ვორკშოპი საქართველოს, სომხეთისა და აზერბაიჯანის გერმანული ენის მასწავლებლებისათვის.	15. 03. 2023
ლინგვისტური ტიპოლოგიის საფუძვლები. გერმანული და ქართული ენების სტრუქტურა	საქართველოს გერმანული ენის მასწავლებელთა ასოციაცია	1.-03. 2023
თანამედროვე ტექნოლოგიების გამოყენება სწავლა- სწავლების პროცესში	ტრეინინგ კურსი, სჯსუ	8,12 აპრილი, 2022
პროფესიული განვითარების ტრეინინგი- ვორკშოპი-სწავლა- სწავლებაშისაგანმანათლებლო პლატფორმების გამოყენების შ	Erasmus+CBHE Projekt Ditech	3.10-5.10 2022
მრავალენოვნობის ლინგვისტური და პედაგოგიური ძირითადი კონცეფციები სავარჯიშოებსა და დავალებებში გერმანული ენის გაკვეთილზე	დარმშტადტის ტექნიკური უნივერსიტეტის 32-ე კონფერენცია AKS-Tagung დოქტ. ჰერმან ფუნკი ონლაინ	03. 03 .2022



CV

ბერიძე ლალი

0800

ახალციხე, ასპინძის ქუჩა 34/27

ტელ. 591411267, ელ ფოსტა laliberidze@yahoo.com

გერმანული ენის მასწავლებელთა დიგიტალური კონფერენცია "Das Beste aus zwei Welten"	გოეთეს ინსტიტუტი, გერმანული ენის მასწავლებელთა კავშირი ონლაინ	29.10.21
ტრენინგ კურსი- „ენისა და მეტყველების სრული კურსი“	ინკლუზიური განათლების ინსტიტუტი	14.08-22. 08. 2021
გერმანული ენის .C 1 დონეზე გამოცდისათვის telc Deutsch მომზადება- სწრაფად, ეფექტურად, გამიზნულად	Hueber Verlag ონლაინვებინარი	25.02. 2021
მოტივირებადი თამაშები სიტყვათა მარაგის სწავლებისათვის	i.A. Ernst Klett Sprachen GmbH ონლაინვებინარი	20.12.2021
ენისა და მეტყველების თერაპიის სრული კურსი	ინკლუზიური განათლების ინსტიტუტი	14.08-22.08. 2021
ზამთრის სკოლა დიგიტალურ ჰუმანიტარიაში 12 აკადემიური საათი	სამცხე ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი	27-29 თებერვალი, 2020 ახალციხე
ვორკშოპი „განმავითარებელი შეფასება უმაღლეს სასწავლებელში“	ერაზმუს+ პროგრამა Asset-სამცხე ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტი	23-26 სექტემბერი, ახალციხე
„სუბსტანდარტი გერმანულის, როგორც უცხო ენის გაკვეთილზე- ახალგაზრდული ენის მაგალითზე“	DAAD - ქუთაისი, ენისა და ინტერაქციის ცენტრი- მიუნსტერი	26-30 ოქტომბერი, 2019, ქუთაისი
„ტრანსკრიბირება GAT 2 მიხედვით(საუბრის ანალიზი ტრანსკრიპციის 2-ე სისტემით	DAAD - ქუთაისი, სასაუბრო ენის ლაბორატორია, ენისა და ინტერაქციის ცენტრი- მიუნსტერი	28/10/19 სერტიფიკატი N 201912020
შეფასების ინსტრუმენტები სწავლის გარემოსთვის 2017-2020	ერაზმუს+ პროგრამა Asset-ლინცის დიოცეზის კერძო	12-14 ნოემბერი



CV

ბერიძე ლალი

0800

ახალციხე, ასპინძის ქუჩა 34/27

ტელ. 591411267, ელ ფოსტა laliberidze@yahoo.com

	პედაგოგიური უმაღლესი სასწავლებელი	2018
დარგობრივი გერმანული ენის კურსი-ეკონომიკა	DAAD - ქუთაისი	15-18 დეკემბერი, 2018
სამოქმედო კვლევის ტრენინგი პროექტი „სკოლის ახალგაზრდული მხარდაჭერა ეფექტური და მდგრადი გადაწყვეტილებებისათვის ფარგლებში	განათლების სამინისტრო, სჯუნ	10.06.2017
განათლება უსაფრთხოებისთვის, კატასტროფის რისკის შემცირება ინკლუზიური მიდგომით	ASB, Humanitarian Aid and civil Protection	6.02.2017
ზაფხულის აკადემია, ქვეყანათმცოდნეობა	გოეთეს ინსტიტუტი-	18-21.06 2015, ერევანი
სამხრეთ კავკასიაში ელ- სწავლების ათვის ინსტიტუციური და ადამიანური რესურსების განვითარების პროგრამა	Giz სერტიფიკატი ეროვნული ელ-სწავლების სპეციალისტი , 19 ივნისი, 2013 წელი, Giz	11.12-13-07.13
უმაღლესი სასწავლებლის დიდაქტიკა უცხოეთის გერმანისტიკაში/გერმანულ , როგორც უცხო ენა ზოგადი კომპეტენციები: ინტერკულტურული კომუნიკაცია, სამეცნიერო წერა, პრეზენტაციის ტექნიკები, პედაგოგის პორტფოლიოს, პროექტები, სამეცნიერო წერის ინტერკულტურული ასპექტები	თბილისი, DAAD	2010
ქვეყანათმცოდნეობა,მეთოდოლოგია და დიდაქტიკა პროექტი გაკვეთილზე უფროსი ასაკის ენის შემსწავლელთათვის	ქ.მანჰაიმი, გერმანია	2009



CV

ბერიძე ლალი

0800

ახალციხე, ასპინძის ქუჩა 34/27

ტელ. 591411267, ელ ფოსტა laliberidze@yahoo.com

ლიტერატურა გერმანული ენის გაკვეთილზე-ქსელური სემინარის ორგანიზატორი	გოეთეს ინსტიტუტი ახალციხე	2008
ტრენინგი ტრენერებისათვის-საერთაშორისო პროგრამა - კითხვა წერა და კრიტიკული აზროვნება	თბილისი ასოციაცია -სკოლა-ოჯახი-საზოგადოება	2008
უმაღლესი სასწავლებლების გერმანული ენის მასწავლებელთა რესპუბლიკური სემინარი-”ენობრივი დისკურსი უნივერსიტეტში” – სამეცნიერო წერის საფუძვლები, ინტერკულტურული ასპექტები, უმაღლესი სასწავლებლის დიდაქტიკის კონცეფციები	DAAD თბილისი	2008
გერმანული ენის მასწავლებელ-ტრენერთა სასერტიფიკატო სემინარი-სერტიფიკატი-100 დან 95 ქულა	განათლების და მეცნიერების მუშაკთა პროფკავშირები და გოეთეს ინსტიტუტი-თბილისი	2007-2008
გერმანული ენის მასწავლებელთა საერთაშორისო კონფერენცია-მომხსენებელი	DAAD, DI, DLV თბილისი	2007
საზაფხულო კურსი-ავსტრიულიენობრივი ვარიანტი	ავსტრიის ბიბლიოთეკა ქ.თბილისი	2007
გერმანული ენა-ქვეყანათმცოდნეობა-საერთაშორისო სემინარი XIII გერმანული ენის მასწავლებელთა საერთაშორისო ყრილობის ფარგლებში	გერმანული ენის მასწავლებელთა XIII ყრილობა ქ. ვენა	2005 23-30 ივლისი
მეთოდოლოგია-დიდაქტიკა GI- ის ქსელური სემინარი- ორგანიზატორი	გოეთეს ინსტიტუტი ახალციხე	2004



CV

ბერიძე ლალი

0800

ახალციხე, ასპინძის ქუჩა 34/27

ტელ. 591411267, ელ ფოსტა laliberidze@yahoo.com

კაასუს-ის 45 საათიანი კურსი წერა, კითხვა და კრიტიკული აზროვნება(კწკა)	KAASUS თბილისი	2003
ETAG და მშვიდობის კორპუსის ვორკშოფი	ETAG ახალციხე	2003
ავსტრია-ენა და ქვეყანათმცოდნეობა	ავსტრიის ბიბლიოთეკა თბილისი	2003
ავსტრიული დიალექტი	ავსტრიის ბიბლიოთეკა თბილისი	2002
ავსტრიის ქვეყანათმცოდნეობა	ავსტრიის ბიბლიოთეკა თბილისი	2000
გერმანული-როგორც უცხო ენა - GI-ის ქსელური სემინარი- ორგანიზატორი	გოეთეს ინსტიტუტი ახალციხე	2001
დიდაქტიკის აქტუალური პრობლემები-უმაღლესი სასწავლებლების გერმანული ენის მასწავლებელთა სემინარი	DAAD ქუთაისი	2000
მეთოდოლოგია-დიდაქტიკა - GI პრობლემები-უმაღლესი სასწავლებლების გერმანული ენის მასწავლებელთა სემინარი	გოეთეს ინსტიტუტი თბილისი	1998
გერმანული ენის სწავლების მეთოდოლოგია-დიდაქტიკა GI-ის ქსელური სემინარი- ორგანიზატორი	გოეთეს ინსტიტუტი ახალციხე	1998
გერმანული ენა-ქვეყანათმცოდნეობა გოეთეს ინსტიტუტის ენის სემინარი	გოეთეს ინსტიტუტი გოტინგენი-გფრ	1996

დამატებითი ინფორმაცია:

- საბაკალავრო და სამაგისტრო ნაშრომების რეცენზირება, თემის ხელმძღვანელობა;



CV

ბერიძე ლალი

0800

ახალციხე, ასპინძის ქუჩა 34/27

ტელ. 591411267, ელ ფოსტა laliberidze@yahoo.com

- მეცნიერებისა და ინოვაციის საერთაშორისო კვირეულის ფარგლებში ჩატარებული ღონისძიებების საორგანიზაციო ჯგუფის წევრი, შ.რუსთაველის ეროვნული სამეცნიერო ფონდის საკონტაქტო პირი სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო უნივერსიტეტში 2018/ 2019 წ. სექტემბერი;
- სამცხე-ჯავახეთის სახელმწიფო სასწავლო უნივერსიტეტის განათლების, სოციალურ და ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის დარგობრივი საგამოცდო კომისიის წევრი.
- სამეცნიერო- პოპულარული და ლიტერატურული ჟურნალის - “ არავი“ რედკოლეგიის წევრი;
- „ავსტრიის კუთხის“ კოორდინატორი-
 - 2022 5 მაისი - როზე აუსლენდერის სადამო, ავსტრიის საელჩოსა და ავსტრიის კულტურული ცენტრისა და სჯსუ ავსტრიის კუთხის ერთობლივი ღონისძიება, ავსტრიის კუთხის გახსნის ორგანიზება და სტუდენტთა მომზადება.- მადლობის სერტიფიკატი;
 - ავსტრიის საელჩოს ღონისძიება- ავსტრიული კუთხის წარდგენა- ფოტოკოლაჟის და ვიდეოკლიპის მომზადება, სტუდენტების მომზადება- წიგნის წარდგენა, წიგნის მონაკვეთის წაკითხვა.

თარგმანები:

წელი	ავტორი, ნაწარმოები	გამოქვეყნდა
2023	ირენ ნიგი- მინიატურები	„არავი“ № 29, 2023, გვ.28-29
2018	იარომირ მრაჰლი-მომთაბარე ხმები- დიმიტრი დინევის ცხოვრება და შემოქმედება	„არავი“ № 2, 2018, გვ. 115-125
2018	დ. დინევი-„დუმლილი ოქროა“, „ახალი ფეხსაცმელები“	„არავი“ № 2, 2018, გვ.125-132
21017	ილზე აიხინგერი- ფანჯრის თეატრი	„არავი“ № 2, 2017 გვ. 105-107
2017	ჰაინრიხ ბიოლი- „რაც მოხდება“	„არავი“ № 1, გვ. 97-102
2015	ლაჰერ, ლუდვიგ- „ შეხება“	„არავი“ № 6, 2016 გვ. 18-19
2015	ლაჰერ, ლუდვიგ-ინტერვიუ, ამისთვის ვიბრძვი მთელი ცხოვრება	„არავი“ № 6, 2016 გვ. 21-25
2013	კ. მაიერი- „ტერფებით ცეცხლში“	„არავი“ № 6, 2016 გვ.
2011	მილენა მოზერ- „მტკნარი ტყუილი“	”Skripta mament~ Georgien



CV

ბერიძე ლალი

0800

ახალციხე, ასპინძის ქუჩა 34/27

ტელ. 591411267, ელ ფოსტა laliberidze@yahoo.com

2010	ლაპერ, ლუდვიგ- ცოცხლი ნატურა საკუთარი მოღბერტის წინ	”Skripta mament~ Georgien
2009	ლიონ ფოიხტვანგერი-„სანაძლეო“	”Skripta mament~ Georgien, 2009, გვ. 7

ენების ცოდნა:

ჩამონათვალი	ცოდნის დონე	
	საშუალო	კარგი
გერმანული		X
რუსული		X
ინგლისური	X	

კომპიუტერული პროგრამები: Word, Exel, Internet

ჯილდო-2000წ. აპრილი- საქართველოს პრეზიდენტის საპატიო მედალი N 281